

صفة الوضوء والصلاة (مرئي)

Wǎn-wǎn to la m yōkd Koom?

m

koε-wumdre.

1

Boolgā (laandāanā) koε-wumdre.

2

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا قُمْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ فَاغْسِلُوا وُجُوهَكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ إِلَى
الْمَرَافِقِ وَامْسَحُوا بِرُءُوسِكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ إِلَى الْكَعْبَيْنِ

{yaa yāmb neb nins sēn kō sıda, y sã n yik n na n
puuse, bi y pek y nemsã ne y nusã n tug n tãag kãntusã,
la y saag y zutã, la y pek y nao wã n ti tãag nao-kuga}

[Suvrat Al-maa'ida 6]

3

Puvsɡ ka be ti ka tũ ne Koom yōkr ye, Koom yōkr
me ka be ti pa tũ ne niya ye, niyã me ka be ti ka tũ ne
pelg-m-pvg ye, niyã wã me zīig yaa sūurē wã, pa
zelemdē wã ye.

4

Bismillaah = Ne Wënd Yvvrã.

Bismillaah yeta Koomã yōgb singrē...rēnd yaa ne
yēnda la d singd d Koomã yōgbo...rē poorē ti d yilɡ d
noorã ne sigdre ti sã n beē.

5

D pekda tal a yiibã noor a tãabo, d sungda nus-bi wã
yĩngr n ti tãag tallã rvdre...

6

D pekda tal a yiibã n ti tãag nug-kug a yiibã, noor a
tãab n tũnug taaba.

7

La sungda ne ritgã, d pekd-a la noor a tãabo, ti goabg
tallã pug noor a tãabo.

8

Wala sẽn sakd ritg tallã pekre, rẽ poorẽ n pek goabg
soabã, n le pek ritg soabã, n le pek goabgã...Woto bal
ti wa pidi.

9

n lagem ne gũusg sõma ti koomã kẽ nus-bi wã
svka...

10

Rẽ poorẽ ti d kẽng noorã wugsgẽ la yõyã fẽesgẽ...

11

Noorã wugsg yita ne koomã ningr noorã pugẽ n
rãmb-a noorã pugẽ, rẽ poorẽ t'a wugs-a n purs-a.

12

La sã n yaa ne kooma fõos n kões yõorã pugã, yita
a sẽn na n fõog koomã ne a yõorã, rẽ poorẽ t'a yiis-a ne
a goabg nugã, ne fẽesgo.

13

La yaa sunn ti b maan b yiibã ti ta sōma, ti d sã n pa
no-loetba, maa d yeesda bāaga...

14

La noorã wukr la yōyã fēesg tara buk a yiibu.

15

Yaa tōkre; la yaa d sēn na n teoog koomã vugri, n
wuk ne a pʊsuka, la d fēeg d yōyã ne sēn kellã...

d rāmbda koomã noorã pugē, rē poorē n purs-a, la d
fēes koom ning d sēn fōog ne yōorã ne d goabg nugã...

d maanda woto noor a tãabo n lagem ne toogr noor
a tãabo.

16

La sã n yaa fāsgrã, rēnda yaa d sēn na n welg noorã
wukri ne toogr toor zalle, la d toog toogr a to yōyã
fēesg yīnga, d toogda koomã n ning a gillã noorē wã,
rē poorē ti d rāmb-a, rē poorē ti d purs-a, rē poorē ti d
le teoog yiibē soab n fōog-a ne yōorã n fēeg-a ne
goabga.

17

noorã wukr la yōorã fēegr loogr poorē yaa nengã
widgr n pugda.

18

La nengã toaaga woglemẽ wã yaa: sên sung zugã
zoobdã sên nong n bõeegdẽ wã zĩigẽ, n ti tãag lemdã
baasgẽ, la a yalmã yaa sên be tub a yiibã ne taab sukã.

19

la yaa tilae ti b pek kōbg fãa sên be nengã puga,
wala toεng sên yaa faoogo, la no-kōbdã la nin-kvgdsã
la nin-kōbdã, la tēngr no-gāngã tēngr kōbdã...

20

La nengã pekrã tara soy a yiibu:

21

rēnemã: d yãkda koomã ne d nus a yiibã fãa, n pek
nengã ne b yiibã sên sung zoobdã sên minm n yitẽ wã
n ti tãag lemdã tekẽ, la ritg tvbrã n ti tãag goabg tvbrã,
la toεngã sã n yaa taoko, yaa sunn ti d kēes koomã
ye-peoogã tēngr n dāmb toεngã.

d maanda rē noor a tãabo, rēnda n pidi, pa rē bi
noor a yiibu, pa rē bi vugri, la yẽ la tilae wã.

22

yiibẽ saobã: d yãkda koomã ne ritg nugã a ye bala,
n ning nengẽ wã la d pek ne nus a yiibã fãa wala sên
da loogã... d maanda woto noor a tãabo...

23

tūnug taaba koomã yōgb yīn-wilẽ wã yaa tilae, la
pvgl-b ne taabã yaa tilae, ne d sên pa rengd yīn-will a

to zīigē ye, la d pa maagd toeem n yi yīn-willi n tvg a
to wā ye.

24

d sēn wat n sē nengā pekrā, d longda nus a yiibā
pekre.

25

La nus a yiibā sēn yaa tilae tī pekā: yaa sēn singd
nus-bi wā singrē n tāag kāntusā, n lagm ne kāntus a
yiibā pekre.

26

D singda rutg nugā pekre sēn singd nus-biē wā, la d
tēgda nus-bi wā n sor-b ne taaba, rē poorē tī d taas
koomā kāntugē wā.

27

Rē poorē tī d toeem n tvg goabg nugā n pek-a, yē
me d singda nug-biisē wā n lagm ne a tēgbo n tāag
kāntugē wā.

28

D kēngda zugā saagrē; d madgda nus a yiibā ne ko-
paalga, n rik-a n tiig zugā singrē n kēng ne b yiibā
kāarē wā, rē poorē tī d lebs-b zīig ning tōnd sēn singē
wā; la welgr pa be zuga taoogē wā zu-kōog la sēn tara
zoobd ye.

29

Rẽ poorẽ ti d saag tvb a yiibã ne ko-kell ninga d sên saag zugã ne wã, d maanda rẽ vugri.

30

La tvb a yiibã saagr bilgrii, yaa d kēes nug-bi-tēsdgã tvbã bogdẽ n saag b yiibã, la d saag tvbã yingã ne nug-raadã, woto mikdame ti d saaga tvbã yinga la pvgẽ.

31

Rẽ poorẽ ti d kēng nao a yiibã pekrẽ, la sên yaa tilae nao a yiibã pekrẽ: yaa sên sing na-biẽ wã n tãag nao-kugẽ wã, rënd na-kāsen-kāyã pekr ya tilae.

32

D singda ne ritg naorã, la d tēg na-bi wã ne taab svka, la d keng ne na-kāsen-kāyã pekre, la na-silpamã yīngri.

33

Rẽ poorẽ ti d pek goabg naorã, wala d sên pek ritgã, la d ra yīm a nao-biisã sēgsã tēgb ye, la d keng ti koomã ta nao-kāsen-kāyã gilli, la koomã ta na-kuga yiibã.

34

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ

Aš-hadu an laa ilaaha ulla Allaah, wahdahuv laa šaruka lahuv, wa Aš-hadu anna Muḥammadan abduhvuv wa rasuluvhvuv= "M maanda kaset ti soab hakuk pa be

rēnda Wēnde, A yaa yembre, lagm-n-taag pa be ne-A
ye, la m maand kaset t'a Mvhammad yaa A yamb la A
Tēn-tuuma.

35

yōkrā la kosgā koomā yōgb poore, b maaname ti
yaa sunnah, la b maaname ti yaa sunn t'a paase:

36

اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي مِنَ التَّوَّابِينَ، وَاجْعَلْنِي مِنَ الْمُتَطَهِّرِينَ.

Allahumma-g'alnii mina-t tawwaabun, wag'alnii
mina l mutatahhirun.= M Soaba Wēnde! Maan maam
ti m yi lebs-n-meng-soaba, la F maan-m ti m yi yulg-
meng-soaba.

37

Walla

سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ

Subhaanaka allahumma wa bihamdika, Aš hadu an laa
ulaaha ulla anta, astagfiruka wa atuubu ilyaka= M Soab
a Wēnde! F naam yulg yā, la m pēgd-Fo, m maana kaset
ti soab ka be ti sã n ka Foom ye, m kot-F lame ti F yaaf-
ma, la m lebgd n tvgd F nengē.

M

Sēn guls ekrā wā (walgā) zugā

1

Wān-wān to la m yōkd Koom?

2

{يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا قُمْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ فَاغْسِلُوا وُجُوهَكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ إِلَى
الْمَرَافِقِ وَامْسَحُوا بِرُءُوسِكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ إِلَى الْكَعْبَيْنِ}

{yaa yāmb neb nins sēn kō sīda, y sã n yik n na n
puuse, bi y pek y nemsã ne y nusã n tug n tãag kãntusã,
la y saag y zutã, la y pek y nao wã n ti tãag nao-kuga}

[Sūrat Al-maa'ida aayar a 6]

3

Tal a yiibã pekre

4

Noorã wugsgu, la yōyã fēesgo.

5

Tōkre

6

Fāsgre

7

Nengã widgri.

8

Rēenem soaba:

9

Yiibē soaba:

10

anniyã wã la bismil-laahã.

11

Tal a yiibã pekre.

12

Noorã wugsgu.

13

Yõyã fõosgo

14

Nengã widgri.

15

Nus a yiibã pekre, n lagem ne kãntusã.

16

Zugã saagre, la tvb a yiibã saagre.

17

Nao a yiibã pekre n lagm ne nao-kug a yiibã.

18

Nus a yiibã pekre.

19

Zugã saagre.

20

Zugã singrã= yaa rĩrã sedgrẽ n sung zoobdã sën
minim n yitẽ wã...

21

Zugã teka= yaa zoobdã yiib zĩig tekẽ kãarẽ wã.

22

Tvb a yiibã saagre.

23

Nao a yiibã pekre.

24

Nabiyaamã yeelame (pɒʊsg la tɪlgr be a yĩnga):

«وَيْلٌ لِلْأَعْقَابِ مِنَ النَّارِ، أَسِغُوا الْوُضُوءَ».

« Wubd sɛn yaa bugm be nao-kāsen-kāy yĩnga, lums-y koomã yōgbo».

A Abɒʊ Dawɒʊd n togs-a.

25

«أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ».

«Aš-hadu an laa ɪlaaha ɪlla Allaah, wahdahɒʊ laa šaruka lahɒʊ, wa Aš-hadu anna Mɒhammadan abɒʊɒʊ wa rasɒɒɒɒɒɒ = "M maanda kaset tɪ soab hakuk pa be rɛnda Wɛnde, A yaa yembre, lagm-n-taag pa be ne-A ye, la m maand kaset t'a Mɒhammad yaa A yamb la A Tɛn-tɒuma.»

A Muslim n togs-a.

26

«اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي مِنَ التَّوَّابِينَ، وَاجْعَلْنِي مِنَ الْمُتَطَهِّرِينَ».

« Allahumma-g'alnii mina-t tawwaabun, wag'alnii mina l mutatahhirun. = M Soaba Wɛnde! Maan maam tɪ m yɪ lebs-n-meng-soaba, la F maan m tɪ m yɪ yɪlg-meng-soaba».

a Atirmiizii n togs-a.

27

«سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ».

«Subhaanaka allahumma wa bihamdika, Aš hadu an laa ɪlaaha ɪllaa anta, astagfiruka wa atuubu ɪlayka = M

Soab a Wēnde! F naam yulg yā, la m pēgd-Fo, m maana kaset ti soab ka be ti sā n ka Foom ye, m kot-F lame ti F yaaf-ma, la m lebgd n tvgd F nengē».

A Nasaa'u n togs-a a gaf ning b sēn boond ti "Wīndig la yung tvmā" pugē.

Wān-wān to la m pvsda?

Pvsgā sēn sung Allaahu Akbaru n tāag sallemā ningri...

M

koeg wmdre.

1

Pvsgā yalsg koeg wmdre...

2

Yalsg koeg yaa sēn tongd bala...

Niyā wā maaneg la rēnem tvmde pvsd sēn sōmb n maane, la a zīgā yaa sūrē wā.

3

D teesda yaangā (AL-Kiblā), la sā n mik ti f yaa limaam maa f yaa f yembre, b f ning gidr f taorā.

4

Allaahu Akbar...

Takburat al-ihraam (Allaahu Akbaru rēngā) yē me la d kēed pvsgā ne-a, la yaa tilae ti b yeel-a ne zelemde...

5

La Allahu Akbaru wã yeelgã sasa d zêkda d nusã n zemes d bâgdã, la d tolg d nus-pusã yaangã...

Walla:

D zêk b yiibã n ti zemes tvb a yiibã wala sên da loogã bala...

6

D rogenda nus a yiibã yãoogã zugu takburã poorẽ. Maa yãoogã tēngr yūugã yīngri. Maa yūuga tēngre. Fãa gill yaa sōmã...

D ritg nugã d rogend-a la gaobg tallã zugu.

Maa d rik ritg tallã n gãd gaobg tallã zugu...

maa d rik goabg kangã n gãd ritgã

7

«Allahuma baa'ʿid baynu wa bayna ḥataayaaya kamaa baa'ʿadta bayna l-mašriḳi wal-mağrib; Allahumma naḳīnu min ḥataayaaya kamaa yvnaḳḳaa Aṭ-tawbu al-abyadu min ad-danas; Allahumma ḡsīnu min ḥataayaaya bil maa'i wa ṭ-talḡi wal-barad.= ((M Soab a Wēnde! Zāag maam ne m tvum-tuuti wã svka, wa F sēn zāag wīndgã sēn n pukdē la a sēn lutē wã. M Soab a Wēnde! Yūlg maam n yi m tvum-tuuti wã, wala b sēn yūlgd fu-pēelg n yi rēgdo. M Soab a Wēnde! Pek mam n yi m tvum-tuuti wã ne koom la sa-pūlm la maasga».

D kota ne puvsgã pakr daoogã Allahv Akbaru
rëengã poore, la yaa taoor ti d pa kareme, la doos a
taab n wa puvsgã pakrẽ, la sũnna yaa b yetd-b n
gëdemdẽ...

8

A'uvzv Billaahı Minaş-şaytaanir-ragiim...

Sẽn pugd Puvsga pakre: yaa " A'uvzv billah", rẽ
poorẽ yaa Alhamdã karengo...

9

Ne Wënd-zoeer la yĩn-yõgneg la d karemd-a.
Aayar Aayare.

10

Aamiin...

A yeelgã yaa sũnna ne puvsda, zem t'a yaa limaam
bı a bee poorẽ bı a yaa a yembre, la a pa Aayar sẽn
lagm Alhamdã ye, la a yaa doaag t'a võorã yaa: M
Soab A Wënde! Reege.

11

Alhamdã poorẽ d karemda d sẽn tõe Alkvrãanã
pugẽ, wala svura gilli, maa a beka, la karengã sẽn wat
n se wã, d sındida bilf taoor ti d na n pa këng zõondgẽ
wã ye.

12

Allaahv Akbar...

D yeta "Allaahu akbar" ninga d sên yetd-a n yi yalsgê wâ n tvg zôondgê wâ.

La wânda la zîig a yiibê soab Puvsgâ pugê Nabiyaam (puvsg la tulgr be a yînga) sên da yı n zêkd a nus a yiibâ, ti yaa sūnna ti d zêk d nusâ n zems bâgdâ maa d tvbâ.

13

D rogenda tal a yiibâ rûm a yiibâ zugu la d yedg d nus-bi wâ n yibg rûna ti yaa wala d na n gâd-a lame.

D yôgenda d yînsâ d zôondgê wâ, la d yaag nus a yiibâ ne loagâ, la d pa pukd yegdgâ ne kullg n leb d kireng a yembrê wâ ye.

14

Poorâ tēega turg n pa gôd ye, ti zugâ tēeg turg n zems ne poorâ, d pa zêkd-a d pa sulgd-a.

15

«Subhaana rabbiya Al-‘azum", M Soab Zısgâ yulgame.»

D yulemda "Subhaana rabbiya Al‘azum" noor a tâabo, la a sên pidâ sên paood n yud yaa noor a tâabâ, la a vugr sekdame, la d paasdame ti d sâ n tulla, la d yetda "Subhaana rabbiya-Al‘azum" râmb nins sên manegâ n gêdemdê.

16

yvur tēegr nins sēn yet zōondgē wā yaa yaka.

17

Sami‘a Allaahu luman-hamidah, Wēnd wuma sēn
pēg-A wā...

D yet-a la d sēn wat n doogd n yit Rukuu wā, zem
ti d pvvusda d ye maa d yaa limaam...

18

La d zēkda d nusā n zems bāgdā maa tvbā, la wā la
zīg a tāabē soab d sēn zēk d nusā a pvgē.

19

Rēpoorē ti d yōgn n yals n yeele:

«Rabbanaa walakal-hamd»

20

La d sā n doog n yi zōondgē wā d sā n tvlla d sikda
d nusā wall d mōbg-a

21

La yaa Sunna ti b yals n wogle zōondgā poorē, la
yīn-yōgneg zīnd a pvgē

22

Allaahu Akbar...

Rē poorē ti d lvi n kēng tēng ti d yaa sēn yet
"Allaahu akbar" ti yaa sēn na n teem n yi yalsgē wā n
tvug tiuulgē wā.

La d rengda nus a yiibã rûna taoore, wala d reng
rûna a yiibã nusã taoore, b yiibã suk sên yaa nana ne
tôndo.

23

La yaa tilae ti d tiuulg kôb a yopoe wã zug, wala
Wënd Tën-tvum (pvvsg la tilgr be a yînga) sên wîinig
tônd to-to ningã.

Ya rîirã n lagm yôorã, la tal a yiibã, la na-sul-pamã,
la rûn a yiibã.

24

D maan nao-bi wã ti tees yaangã, la d sel nao a
yiibẽ.

D yaagda geyã la d zêk pugã n zãag ne gey a yiibã.

D maanda kams a yiibã ti zêk ne têngã n zãag-b ne
lvgã, ti d sã n pa pvvsgd neb pugẽ n yeesd ti d na n
namsa sên be-b tônd kuremsã.

La d maan tal a yiibã n zems ne bāgd a yiibã, wala
n zems tvb a yiibã.

25

«Subhaana rabbiya-l-‘aala»

D yilemda Subhaana Rabbiya-l-Azumã noor a
tāabo, la a sên pidã sên pood n yud yaa noor a tāabã,
la a vugr sekdame, la d paasdame ti d sã n tvlla, la d
yeta Subhaana-l-laah-rāmbã kôbg toor-toorã n

gêdemdê,la d kos d sên nonge sên yaa dũni ne
yaoolem raarã yel-sômã.

26

Wënd Tën-tũmã- Wënd pũsg la A tilgr be a yĩng-
yeelame: «Yamb sên wat n pê Wënd n yud yaa a sên
wat n be suguudê, bĩ y wũsg-y kosgã»

27

Allaahu Akbar...

D sên wat n doogdê wã d yetame:" Allaahu
akbar"...

D põta goabg naorã n zĩnd kar koεngã zug tĩ d
yaa yĩn-yõgneg-rãmba, la d tilg ritg nao-tagdrã, d
teesda a nao-bi wã yaanga.

Walla...

D tilg nao-tagdĩ a yiibã fãa, n zĩnd nao-kãsen-kãyã
zugu.

D tēegda d kamsã, ritgã, ritig gerã zugu, goabgã me
goabg gerã zugu, rũnẽ wã wall rũna zugu.

28

Rabb gfiu lu...

D kota ne wã Suguud a yiibã ne taab sũka, d sên
wat n zĩnd n yõgnã...

29

Allaahu Akbar...

D lutame n maan Suguud a yiibẽ soaba, la yẽ me
yaa wa rēenem soabã a yalẽ wã pugẽ la sēn yet-a zĩis
ninsẽ wã...

30

Allaahu Akbar...

D wata ne rakaar a yiib soaba, wala yalẽ ning tōnd
sēn maan rakaar rēengã.

nus a yiibã sēn sōmb n zīndẽ, suurat Al-faaṭha
karengo, aayar a yembr maa aayae karengo Alkurāanã
puga...

rẽ poorẽ ti d zōonde...

Allaahu Akbar

la d yiki...

Sami‘-allaahu lman hamidah...

Rẽ poorẽ ti d kēng n ti tiuulgi (suguudu)...

Allaahu Akbar...

D maanda Suguud a yiibu, rẽ poorẽ ti d zīnd n
maan šahdã...

Allaahu Akbar...

Allaahu Akbar...

Allaahu Akbar...

31

D sã n wa sē zōondg a yiibã, zīnd n maan tasahhuda
n pugda, d tuta d goabg naoorã n zombe

32

Tu goabg naorã n zombã yta Puvsg-rãmb nins sên yaa zôodga a yiib yiibã, wala yibeog la arzũmã la tig a yiibã Puvsgã, wala sên yt šahd rēengã pugē wã Puvsg-rãmb nins sên yaa zōong a tãab tãab la naas naasã, la tukr a yiibē ne taab svk zīndgã...

33

La yel ka be ne sên pa tõe n gōd a nao wã n zīnd b zugã a sên bedem yīnga, maa zabdem n be a nao wã maa zēng sên ka rē t'a zīnd a sên tõe to-to ning fãa ye.

34

šahdē wã d rogenda rutg nugã rutg gerã zug n lagm ne nus-bi wã fãa gōdbo, sã n pa nug-bi-tēsdgã, d teesda ne-a...

35

Wala d gād d nug-raoogã n teeg tēnsuk nug-bilã, la d tees ne nug-bi-tēsdgã...

36

La goabg nugã, maa ti d tēeg-a goabg gerã zugu, wala d gād-a ne rūmdã

La b buv nonglem šahdē wã ti tōnd gesgã yt rutg nug-bi-tēsdgē wã.

37

«Attahıyaatu Lillaahı, waşşalawaatu waṭṭaybaatu, assalaamu ‘alayka, ayyuha'nnabiyyu, wa rahmatullaahı, wabarakaatuhuu, assalaamu ‘alaynaa, wa alaa ibaadillaahı aşşaalihuna, ašhadu anlaa ılaaha ulla Allaahu, wa Ašhadu anna Muḥammadan ‘Abduhuu wa rasuuluhuu = Puus-rāmb be ne Wēnde, fāagr la Yulma be ne Wēnde, Tılgı be ne foom a Nabiyaama, la Wēnd yolsg la A barka, Tılgı be ne tōnd la Wēnd yemb sōmsā, m tabenda m sūurē ne hakuk ti soab sēn na n tū n tilg kae rēnda Wēnde, la m maand kaset t'a Muḥammad yaa A yamb la A Tēn-tuuma».

D karemda šahd rēngā ti puusgā sā n yaa rakaar a tāab maa a naase.

la Puusgā sā n yaa rakaar a yiib wala yibeoog Puusgā, maa arzūma, maa tig a yiibā, d pidsda šahdā ne šalaat al-[braahumu...

«Allahumma šallı ‘Alaa Muḥammadın wa‘‘alaa aalı Muḥammad, kamaa šallayta ‘Alaa ibraahuma wa ‘alaa aalı ibraahuma, unnaka hamiidun magiidun; Allaahumma baarik ‘alaa Muḥammadın wa ‘alaa aalı Muḥammad, kamaa baarakta ‘alaa ibraahuma wa ‘alaa aalı ibraahuma innaka hamiidun magiidun". M Soab a Wēnde! Puus a Muḥammad la a Muḥammad zaka-rāmba, wala Fo sēn puus a [braahum la a [braahum zak-

rāmbā, ad Foom la Pēgda, n yaa Zısgo.M Soab a Wēnde! Bark a Muḥammad la a Muḥammad zaka-rāmba, wala Fo sēn bark a [braahum la a [braahum zak-rāmbā, ad Foom la Pēgda, n yaa Zısgo».

38

"Assalaamu 'alaykum wa rahmatullaah", Tılgr la Wēnd yolsg be ne yāmba.

"Assalaamu 'alaykum wa rahmatullaah", Tılgr be ne yāmba la Wēnd yolsgā

a ningda sallemā a sēn wat n se Tašahudā loogr poorē la kosg-ramb sēn wa nabiyaam Sunna pvgē wā...La woto yuta Puvsg rāmb nins sēn yaa zōodg a yiib-yiib rambā pusē.

39

D wumda Allaahu Akbar, bilfu.

la sã n mikame ti puvsgā yaa Rakaar a tãab wala Magriba, maa Rakaar a nãas wala Zafare maa Laasare maa Sãafo,

40

bı y bāng ti d yikda pipi tašahudā loogr poorē n puvsg rakaar a yembre, ti sã n mikame ti yaa Magribā; maa rakaar a yiib ti sã n mikame ti yaa Zafare, maa Laasare, maa Sãafo; D karemda svurat Al-faatıha pvgē la d wa

ne būmb ning sēn sōmb n maanā zōargā la suguudā la
yikrā la zīndgā pvgē, wala sēn togs ti loogā.

41

Allaahu Akbar.

42

Wēnd pvvsg la A tilg be a yīng yume n pōt a karsā
n kuld n zīndid a goabg gerā ne a kīgbrā zug yaoolem
tašahhudā pvgē pvvsg rāmb nins fāa sēn tar tašahhud
rāmb a yiib yiibā fāa.

43

Pōd nao wā pigl n zīnd ti kīgā tāag tēngā yita
pvvsg ramb ninsb sēn yaa zōarg a tāab tāab la naas
naasā yaoolm tašahhudā pvgē bala, la a tara nems toe
toe wvsgo:

44

yaa pōd nao wā n zīnd goabg kar-kvεngā zug la
rtg naorā tilgr la b yiibā yiisg rtg wεngē, la kīg a
yiibā tēng rīglgo.

Walla

Nao a yiibā fāa pōd n yiis rtg wεngē

Walla

a tēeg a rtg naorā n kēes goabg naorā gerā ne rtg
kar-koεngā svka.

45

la tašahhud yaogã zĩndgã pvgẽ d karemda
tašahhudã, rẽ poorẽ tı d pugl-a ne nabiyaam
salgo, Wënd puvsg la tulgr be a yĩnga.

46

Sallima taor la tasahhudã loogr poore d bõsda
Wënd gũudũm ne yela a naase: Gehannam naongã, la
yaoogã naongã, la kũumã la vumã zarb-n-gesgã, la
Masuhi-ddageel yel-wëndã...

La d kota d sẽn date, sẽn yi Dũni la Laahr yel-
sõama...

47

"Assalaamu 'alaykum wa rahmatullaah", tulgr la
Wënd yosg be ne yãmba.

"Assalaamu 'alaykum wa rahmatullaah", tulgr la
Wënd yolsg be ne yãmba.

Puvsgã pa talld seb la a pvgẽ yiib rẽnda ne sallem
ningri...

48

Ne sallem ningr la naa mikd tı tõnd sıl seesa d
pvgã.

Astagfiru llaah...Astagfiru llaah... Astagfiru llaah...

49

sẽn be Sunnã pvgẽ, yaa t'a sã n ning sallem, bı a
maan astagfiru llaah tãabo, rẽ loogr poorẽ t'a tẽeg

Wēnde -yilgemd be ne-A, A naam me zēkyā- ne tēegr
sānda sēn deeg n yi Wēnd tēn-tuvmā nengē wā, Wēnd
puvsg la A tūlgr be a yīnga.

m

Sēn guls ekrā wā (walgā) zugā

1

zem ti f yaa limaam maa f puvsgda f yembre

2

Puvsgā kōom Takburā:

3

d zēkda d nus a yiibā n ti tāag bāgd a yiibā.

4

maa n ti tāag tvb a yiibā, wala sēn da loogā bala.

5

d ningda d nus a yiibā yāoogā zugu.

6

maa yūugā yīngri.

7

maa yūugā tēngre.

8

D ritg nugā d rogend-a la goabg tallā zugu.

9

maa d rik ritgā n gād gaobg kangā

10

Puusgã pakr doaaga.

11

«Allahuma baa'ʿid baynu wa bayna ḥataayaaya kamaa baa'ʿadta bayna l-mašriki wal-mağrib; Allahumma nakinu min ḥataayaaya kamaa yunakḱaa At-ṭawbu al-abyadu min ad-danas; Allahumma ġsilnu min ḥataayaaya bil maa'i wa ṭ-ṭalgi wal-barad.= ((M Soab a Wēnde! Zāag maam ne m tuum-tuuti wã suka, wa F sēn zāag wīndgã sēn n pukdē la a sēn lutē wã. M Soab a Wēnde! Yulg maam n yi m tuum-tuuti wã, wala b sēn yulgd fu-peelg n yi rēgdo. M Soab a Wēnde! Pek mam n yi m tuum-tuuti wã ne koom la sa-pulm la maasga». A Muslim n reeg-a.

12

la yaa Sunna ti b yeeld-b n teemdē.

13

Gūudum kosgo

14

Aʿuuzu billaahi minaššayṭaani rragiimi.

15

Suurat Alfaatḥa

16

(Al-Hamdu lillaat Rabbil- ʿaalamiin. Ar-Rahmaani Arrahimi, Maaliki yawmi addiin, iyyaka na' ʿabudu

wa iyyaka nasta'‘iin, Ihdinaa'sşuraata al-mustakum
Siraata'llaḡuna an'‘amta ‘alayhim, gayril-mag duubi
‘alayhim wala'dḡaallun) =Pēgr tiging be ne Wēnde sēn
yaa bōn-naandsā Naabā, Sēn yaa dūni gūbg-n-yols
Naabā, n yaa yaoolem raar welg-n-yols Naabā, n yaa
dīinā rolb raar naabā, Foo bal la d tūuda, la Foo bal
la d kot sōngre; kāndg-d n tvg so-turgē wā; Fo sēn
maan neemā n kō-b rāmbā sorā, zēng sēn pa b sēn gē-
b rāmbā la menemdbā sorā ye)

17

Aamiin.

18

Yaa kosgo: t'a vōorā yaa: m Soabaa reeg kosgā.

19

D karemda d sēn tōe Alkvrāanā pugē

20

zōondgā...

21

Allaahv Akbar

22

Poorā yaa sēn tēeg turg n ka gong ye.

23

"Subhaana rabbiya Al-‘azum", M Soabā sēn yaa
Zısgā yulg-yā.

24

Wënd Yurā tēegr nins sēn be zōogē wā b sēn mi b
tiir diina pugē wā

25

Subbuvhun, kudduvun, Rabbu Almalaa-ikatı war-
Ruvh

26

Subhaanaka rabbanaa wa bihamdika, Allaahumma
ıgfır lu=. m Soaba! Yılgemd la pēgr be ne Foo, m
Soaba! Yaaf-ma.

27

Sami-a‘-llaahu luman-hamidah, Wënd wuma sēn
pēg-A wā.

28

Rabbanaa wa laka Alhamdu, Hamdan kaṭuran
ṭayban mubaarakan fuḥı= M Soaba! Ad pēgr be ne
Foo, pēgr sēn waooge n yaa yılgemde tı sēn sōmb
wısg be a pugē.

29

d sikgda d nus a yiibā.

30

maa d mobg-ba.

31

tiuulgā.

32

Riirã n naag ne yoorã.

33

tal a yiibã.

34

rũm a yiibã.

35

la nao a yiibã.

36

Subhaana rabbiya Al-‘aalaa= M Soab Zēkdgã
yulgame...

37

«Yamb sēn wat n pē Wēnd n yud yaa a sēn wat n be
tiuulgē wã, bɪ y wɪsg ne kosg a pɪgē» a Muslim n
deeg-a.

38

pōd-n-zīnd goabg naoorã zugã.

39

Ti-nao-tagdɪ wã n zombã.

40

Rabbi gɪr lu. m Soaba! Yaaf-ma (naoor a tãabo);

41

Allaahumma gŕir lu, wa'rhamnu, wa'gbur nu,
wa'hdinu, wa'rzũknu= M soaba! Yaaf-ma la F yols-
ma, maneg-ma, la F kãndag-ma la F rulg-ma.

42

Yibeoogã.

43

Arzũma

44

Tig a yiibã

45

Zafarã

46

Laasarã

47

Magribã

48

Sãafo

49

«Attahıyaatu Lillaahi, waşşalawaatu waţţaybaatu,
assalaamu ‘alayka, ayyuha'nnabiyyu, wa
rahmatullaahi, wabarakaatuhuu, assalaamu ‘alaynaa,
wa alaa ibaadullaahi aşşaalihuna, aşhadu anlaa ılaaha
illa Allaahu, wa Aşhadu anna Muhammadan ‘Abduhuu
wa rasuluhuu = Puus-rãmb be ne Wẽnde, fãagr la

Yılma be ne Wēnde, Tılgr be ne foom a Nabiyaama, la
Wēnd yolsg la A barka, Tılgr be ne tōnd la Wēnd yemb
sōmsā, m tabenda m sūurē ne hakuk tı soab sēn na n tū
n tilg kae rēnda Wēnde, la m maand kaset t'a
Muhammad yaa A yamb la A Tēn-tvuma».

50

«Allahumma šallı ‘Alaa Muḥammadın wa’ ‘alaa aalı
Muḥammad, kamaa šallayta ‘Alaa ibraahuma wa ‘alaa
aalı ibraahuma, unnaka hamiidvñ magiidvñ;
Allaahumma baarik ‘alaa Muḥammadın wa ‘alaa aalı
Muḥammad, kamaa baarakta ‘alaa ibraahuma wa ‘alaa
aalı ibraahuma innaka hamiidvñ magiidvñ". M Soab a
Wēnde! Pvus a Muḥammad la a Muḥammad zaka-
rāmba, wala Fo sēn pvus a [braahum la a [braahum zak-
rāmbā, ad Foom la Pēgda, n yaa Zısgo. M Soab a
Wēnde! Bark a Muḥammad la a Muḥammad zaka-
rāmba, wala Fo sēn bark a [braahum la a [braahum zak-
rāmbā, ad Foom la Pēgda, n yaa Zısgo».

51

Zafare- Laasare- Magriba- Sāafo

52

yibeogo- arzūma - tig-a yiibā.

53

«Allahumma ɣallı ‘Alaa Muħammadın wa’‘alaa aalı Muħammad, kamaa ɣallayta ‘Alaa ibraahuma wa ‘alaa aalı ibraahuma, innaka hamiidu m-magiidu; Allaahumma baarik ‘alaa Muħammadın wa ‘alaa aalı Muħammad, kamaa baarakta ‘alaa ibraahuma wa ‘alaa aalı ibraahuma innaka hamiidu magiid". M Soab a Wēnde! Puus a Muħammad la a Muħammad zaka-rāmba, wala Fo sēn puus a [braahum la a [braahum zak-rāmbā, ad Foom la Pēgda, n yaa Zısgo. M Soab a Wēnde! Bark a Muħammad la a Muħammad zaka-rāmba, wala Fo sēn bark a [braahum la a [braahum zak-rāmbā, ad Foom la Pēgda, n yaa Zısgo».

54

"Assalaamu ‘alaykum wa rahmatullaah", Tilgr la Wēnd yolsg be ne yāmba.

55

« la a sã n zīnd yaoolôm zōodgã, a rengda a goabg naoorã la a tilg a ritgã n zīnd a kīgã zugu » Albvhaari n deeg-a.

56

Pōd n zīnd sēegã zugã.

57

Allahumma unnu a’uudu bika min ‘aḍaabi gehannama, wa min ‘aḍaabi l-ḵabri, wa min fitnatı l-

mahyaa wa l-mamaatı, wa min fitnatı l-masuh d-
daggeel= "M Soab a Wēnde, m kota Foo gūudum n yi
Gehannam namsgā, la yaoogā namsgā, la vum la kūum
zarb-n-gesgā (fitna), la α-Masuh ddaggeel zarb-n-
gesgā" A Muslim n deeg-a.

58

"Allahumma unnu ẓalamtv nafsu ẓulman kašuraa,
wa laa yağfirv zzvnuuba ulla anta, fağfir lu mağfiratan
min undıka war hamnu, innaka anta lğafvuvv
rrahumv"=(m Soab a Wēnde, ad mam wēga m menga
wēgb wvsgo, la sēn luta tuudgā kay rēnda Foo, bı F
lud m yīng ludb sēn yi Fo nengē, la F yols-ma, ad Foom
la lut n yaa Yolsda). A buḥaarı n deeg-α.

59

"Astagfirv-llah (naoor a tāabo)" m kota Wēnd
ludbu.

60

reeg n yi a Abu Hurrayrat nengē, Wēnd na maan-a
yardo, ti Wēnd tēn-tvuma, (pvvsg la tilgr be a yīng)
yeelame: "Ad pipi tvvmd b sēn na deng n geel yamba
Yıkr raarā a tvvmā pvge yaa a pvvsgā; sã n mik ti α
malgame, yambā pōsame la a tilge, la pvvsgā sã n
sāame, rēnd sıdaa yambā bōname la a kongē". a Abvv
Dawvvd la Attirmiizi, la Anasaa'ty n deeg-α.

Sebrã buka

No table of contents entries found

mos187v1.0 - 03/09/2026